

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2010-2011

26 AVRIL 2011

Proposition de résolution relative à l'accaparement des terres et à la gouvernance foncière dans les pays en développement

AMENDEMENTS

N° 37 DE M. DE BRUYN

Remplacer le point 7 du dispositif par ce qui suit : « *de soutenir la FAO dans son initiative visant à établir, par le biais d'une large consultation, des directives volontaires sur la gouvernance responsable de la tenure des terres et des autres ressources naturelles, visant notamment à faire en sorte que les décisions en matière d'acquisition de terres ou de concessions à grande échelle soient toujours précédées d'une décision parlementaire et d'une consultation des populations locales.* »

Justification

Parallèlement à l'établissement des principes, la FAO s'applique également à établir des directives volontaires en consultant différents acteurs, parmi lesquels des organisations représentatives de la société civile, des instances nationales et des acteurs privés. Un premier avant-projet a été publié le 16 avril 2011. Il sera remanié sur la base des commentaires issus d'un processus de consultation électronique et sera ensuite soumis au Comité de la sécurité alimentaire mondiale (CSA) en vue de son adoption à l'issue de la consultation complémentaire, qui aura lieu le 29 juillet 2011.

Voir :

Documents du Sénat :

5-337 - 2010/2011 :

N° 1 : Proposition de résolution de Mme Zrihen.

N°s 2 à 5 : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2010-2011

26 APRIL 2011

Voorstel van resolutie betreffende *land grabbing* en landbouwgrondbeleid in ontwikkelingslanden

AMENDEMENTEN

Nr. 37 VAN DE HEER DE BRUYN

In het dispositief, punt 7 vervangen als volgt : « *de FAO te steunen in haar initiatief om via een brede consultatieronde te komen tot het vastleggen van vrijwillige richtlijnen voor een verantwoord beleid rond land en natuurlijke hulpbronnen die onder meer streven om beslissingen in verband met grootschalige grondverwerving of verwerving van concessies steeds te laten voorafgaan door een parlementaire beslissing en de raadpleging van de plaatselijke bevolking.* »

Verantwoording

Parallel aan het ontwikkelen van de *Principles* werkt de FAO aan het uitschrijven van vrijwillige richtlijnen in overleg met verschillende actoren, zoals middenveldorganisaties, nationale overheden en private actoren. Op 16 april 2011 werd een eerste « zero draft » gepubliceerd die via een e-consultatieronde verder zal worden verfijnd en vervolgens zal worden voorgesteld in het *International Committee on Food Security* (CFS) met de bedoeling om na bijkomende consultatie op 29 juli 2011 door de CFS te worden aangenomen.

Zie :

Stukken van de Senaat :

5-337 - 2010/2011 :

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van mevrouw Zrihen.

Nrs. 2 tot 5 : Amendementen.

Comme l'établissement des principes et des directives volontaires se déroule en parallèle, il est indiqué d'accorder une reconnaissance et un soutien aux deux initiatives.

N° 38 DE M. DE BRUYN

Dans le dispositif, au point 11, remplacer les mots «de porter à la Présidence belge de l'Union européenne» par les mots «d'aborder au niveau de l'Union européenne, des institutions onusiennes et dans les contacts bilatéraux avec les pays partenaires de la Belgique».

Justification

La Belgique peut jouer un rôle en faisant inscrire la question à l'ordre du jour non seulement de l'Union européenne, mais aussi d'institutions telles que le FIDA et la FAO, dont elle est un donateur non négligeable.

N° 39 DE MME ZRIHEN ET CONSORTS

Dans les considérants, au point B, insérer les mots «et la sécurité alimentaire» entre les mots «la souveraineté alimentaire» et les mots «des pays en développement».

N° 40 DE MME ZRIHEN ET CONSORTS

Dans les considérants, au point D, remplacer les mots «la souveraineté alimentaire est le seul moyen de garantir» par les mots «la souveraineté alimentaire et la sécurité alimentaire sont parmi les instruments qui garantissent».

Olga ZRIHEN.
Piet DE BRUYN.
Sabine de BETHUNE.
Rik DAEMS.
Jacky MORAEL.
Marleen TEMMERMAN.
Dominique TILMANS.
Karl VANLOUWE.
Patrick DE GROOTE.

Omdat zowel de *Principles* als de vrijwillige richtlijnen parallel worden ontwikkeld, is het aangewezen om aan beiden erkenning en steun te geven.

Nr. 38 VAN DE HEER DE BRUYN

In het dispositief, in punt 11, de woorden «van het Belgisch voorzitterschap» doen vervallen en de woorden «, de VN-instellingen en in bilaterale contacten met de Belgische partnerlanden» in fine toevoegen.

Verantwoording

België is geen onbelangrijke donor in organisaties als de FAO en IFAD en ook binnen de Europese Unie kan België een rol spelen door het punt op de dagorde te plaatsen.

Piet DE BRUYN.

Nr. 39 VAN MEVROUW ZRIHEN C.S.

In de considerans, in punt B, tussen de woorden «de voedselsoevereiniteit» en de woorden «van de ontwikkelingslanden», de woorden «en voedselzekerheid» invoegen.

Nr. 40 VAN MEVROUW ZRIHEN C.S.

In de considerans, in punt D, de woorden «dat voedselsoevereiniteit het enige middel is om» vervangen door de woorden «dat voedselsoevereiniteit en voedselzekerheid tot de instrumenten behoren die».

N° 41 DE M. DE BRUYN ET CONSORTS

Dans les considérants, au point E, insérer le mot «souvent» entre le mot «permet» et les mots «aux investisseurs étrangers».

N° 42 DE MME ZRIHEN ET CONSORTS

Dans les considérants, au point J, insérer le mot «souvent» entre les mots «de terres agraires résulte» et les mots «de négociations non équilibrées».

Olga ZRIHEN.
Marleen TEMMERMAN.
Sabine de BETHUNE.
Rik DAEMS.
Piet DE BRUYN.
Vanessa MATZ.
Jacky MORAEL.
Karl VANLOUWE.
Patrick DE GROOTE.

N° 43 DE MME ZRIHEN ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 15)

Dans le texte proposé, remplacer les mots « pour l'affermage ou l'acquisition à grande échelle de terres agricoles, à savoir des engagements d'investir dans la technologie et la connaissance, la création d'emplois, le développement de l'infrastructure, etc. ; » par les mots « dans l'investissement technologique et de la connaissance, dans la création d'emplois, dans le développement de l'infrastructure, etc. ; ».

N° 44 DE MME ZRIHEN ET CONSORTS

Dans le dispositif, au point 4, remplacer les mots « en les soutenant humainement et logistiquement tant en ce qui concerne l'accès à l'information technique qu' » par les mots « en soutenant la formation et l'accès à l'information technique ».

N° 45 DE MME ZRIHEN ET CONSORTS

Dans le dispositif, remplacer le point 6 par ce qui suit : « d'intensifier ses efforts afin, d'une part, d'aider les États parties, dans le cadre de la négociation d'accords, à appliquer les principes de bonne gestion

Nr. 41 VAN DE HEER DE BRUYN C.S.

In de considerans, in punt E, tussen de woorden « buitenlandse investeerders (staten en privé-investeerders) » en de woorden « de mogelijkheid biedt », het woord « vaak » invoegen.

Piet DE BRUYN.
Olga ZRIHEN.
Jacky MORAEL.
Marleen TEMMERMAN.
Karl VANLOUWE.
Patrick DE GROOTE.

Nr. 42 VAN MEVROUW ZRIHEN C.S.

In de considerans, in punt J, tussen het woord « landbouwgronden » en de woorden « het resultaat », het woord « vaak » invoegen.

Nr. 43 VAN MEVROUW ZRIHEN C.S.

(Subamendement op amendement nr. 15)

In de voorgestelde tekst, de woorden « voor het grootschalig pachten of aankopen van landbouwgrond kan bieden: engagementen om in technologie en kennis te investeren, scheppen van werkgelegenheid, uitbouw van infrastructuur enz. ; » vervangen door de woorden « voor investeringen in technologie en kennis, voor het scheppen van werkgelegenheid, voor de uitbouw van infrastructuur enz. kan bieden ; ».

Nr. 44 VAN MEVROUW ZRIHEN C.S.

In het dispositief, in punt 4, de woorden « door ze met mensen en logistiek te ondersteunen zowel inzake de toegang tot de technische informatie, als » vervangen door de woorden « door opleidingen en toegang tot technische informatie ».

Nr. 45 VAN MEVROUW ZRIHEN C.S.

In het dispositief, punt 6 vervangen als volgt : « haar inspanningen op te voeren om de staten die partij zijn bij onderhandelingen te steunen in het toepassen van de principes van goed bestuur en in de

et à lutter contre la corruption et, d'autre part, de veiller à ce que ces négociations se déroulent dans la transparence et que le parlement national, la société civile, les organisations paysannes et les organisations féminines puissent y faire entendre leur voix, de manière que les accords conclus servent l'intérêt général, et d'appeler les parties concernées (les pouvoirs publics et les opérateurs privés) à veiller à ce que les transactions foncières se déroulent dans le respect des sept principes que la FAO, le FIDA, la CNUCED (Conférence des Nations unies sur le Commerce et le Développement) et la Banque mondiale ont énoncés dans la note de discussion intitulée «Principles for Responsible Agricultural Investment that respects rights, livelihoods and resources».

Olga ZRIHEN.
 Dominique TILMANS.
 Marleen TEMMERMAN.
 Vanessa MATZ.
 Rik DAEMS.
 Sabine de BETHUNE.
 Piet DE BRUYN.
 Karl VANLOUWE.

N° 46 DE M. DAEMS

Dans l'intitulé, supprimer les mots «et à la gouvernance foncière».

strijd tegen de corruptie, en ervoor te zorgen dat die onderhandelingen transparant verlopen en het nationaal parlement, het middenveld, de boerenorganisaties en de vrouwenbeweging er een stem in hebben, zodat de gesloten akkoorden het algemeen belang dienen, en de actoren (overheid en privé) op te roepen de land deals tot stand te laten komen met eerbiediging van de zeven principes die door de FAO, IFAD, UNCTAD (United Nations Conference on Trade and Development) en de Wereldbank in de discussienota «Principles for Responsible Agricultural Investment that respects rights, livelihoods and resources» naar voor worden geschoven; » ».

Nr. 46 VAN DE HEER DAEMS

In het opschrift, de woorden «en landbouwgrond-beleid» doen vervallen.

Rik DAEMS.